Zeitschrift: Revue suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 92 (1995)
Heft: 6

Rubrik: Communiqués de presse

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 08.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Communiqués de presse

Médecines douces

**Connue depuis l'Antiquité,
la propolis, par la richesse de sa composition,
stimule les défenses immunitaires**

Un antiseptique naturel issu de la ruche

Produit « brut » de la ruche, la propolis est un mélange de résines et de gommes végétales recueillies par les abeilles, qui y ajoutent des cires et autres matières organiques. Très riche en principes actifs, la propolis est considérée comme un antiseptique naturel, efficace contre un grand nombre de champignons, de bactéries et de virus.

Selon différentes études scientifiques, elle renforce l'action de certains antibiotiques, détruit les bactéries, arrête leur prolifération et stimule les défenses immunitaires. Elle favorise également la cicatrisation des plaies par son action

Après avoir été recueillie, la propolis est purifiée afin d'être consommable.

bénéfique sur le processus de régénération tissulaire. Grâce à toutes ces propriétés, la propolis a plusieurs indications. En dermatologie, on la conseille dans les cas d'acné, herpès labial, pédiculose, petites plaies, eczéma ou blessures. Elle est aussi utilisée en hygiène bucco-dentaire (mauvaise haleine, aphtes, prévention de la plaque dentaire) et pour soulager les affections respiratoires (toux, angines, bronchites, maux de gorge) et grippales. Selon les pathologies, la propolis purifiée se présente sous forme de solution, de sirop, de tablettes à sucer, ou en poudre. On trouve ces préparations dans les magasins diététiques (gamme EPID par exemple).

Isabelle Motchane-Brun
Revue *Voici*, N° 367

Piqûres d'abeille ou d'autres insectes ?

Il y a un grand malentendu qui continue à alimenter la crainte injustifiée des piqûres d'abeilles.

1) D'abord, tous les insectes piqueurs ne sont pas des abeilles. Une étude médicale sur les patients piqués révèle que seulement 2% l'ont été par des abeilles (le dard reste sur la peau) alors que 65% l'ont été par des guêpes germaniques (pas de dard en place) et 26% par des guêpes vulgaires. Les venins sont différents et n'ont pas nécessairement une réaction croisée. Alors, il ne faut pas confondre l'important risque de choc anaphylactique dû aux guêpes avec le risque beaucoup plus rare dû aux abeilles.

2) Il y a une regrettable confusion sur ce qu'est une réaction allergique nécessitant des soins médicaux. Même après avoir apprécié les distinctions entre les réactions de type 1 (sans gravité), 2, 3 et 4 (inquiétante), la définition appropriée de la réaction allergique est qu'elle est *généralisée* et il ne faut pas la confondre avec une réaction localisée.

La distinction est importante; en effet, si vous êtes piqué au gros orteil et que la pression sanguine tombe (on se trouve mal), le cœur s'emballe (palpitations), avec dilatation des vaisseaux (on se sent tout rouge), la gorge enfle (on ne peut pas respirer). Alors, il vaudrait mieux avec adrénaline et des anti-histaminiques, arrêter la réaction allergique généralisée qui peut se révéler fatale.

Par contre, si la réaction lorsque vous êtes piqué au gros orteil n'est qu'une réaction locale (par exemple enflure jusqu'au genou), alors, il n'y a pas de risque important, seulement de la gêne et il n'y a pas de raison de se précipiter chez un docteur. D'ailleurs, au lieu de supprimer ces réactions, il vaudrait mieux qu'elles continuent à laisser s'activer votre capacité immunitaire (dilution du venin, dénaturation et métabolisme). Malgré l'inconfort momentané, il faut comprendre que ce qui se passe est bénéfique et renforce la perméabilité vasculaire qui apporte des défenses immunitaires cytotoxiques. Finalement, le venin sera complètement éliminé et peut-être, en même temps quelque autre inflammation ou douleur chronique.

(American Apitherapy Society – janvier 1994)

La lune d'août sera de miel

Lausanne accueillera cet été les apiculteurs du monde entier
Des « pros » chez les « amateurs ».

Apimondia : ainsi s'appelle le 34e Congrès mondial d'apiculture, qui se tiendra en août à Lausanne. Les apiculteurs suisses accueilleront ainsi plus de 2000 de leurs collègues du monde entier.

Le programme de ce congrès comporte trois volets principaux. Une partie scientifique permettra de faire le point sur les dernières découvertes. Des exposants feront des démonstrations de fonctionnement de leurs équipements dans les diverses phases du traitement du miel et de la cire. Une exposition joliment intitulée « Api... bzzz » et montée en collaboration avec le Musée cantonal de

zoologie, à Lausanne, et le Musée d'histoire naturelle de La Chaux-de-Fonds, renseignera les visiteurs sur l'apiculture en Suisse.

L'apiculture en Suisse ? Elle est essentiellement le fait d'amateurs, indique la documentation préparée à l'occasion de ce congrès. Les 25 000 apiculteurs du pays se partagent en effet un total de 300 000 colonies, ce qui ne fait une moyenne générale que de 12 colonies par apiculteur. Leurs collègues considérés comme à temps partiel, dans la mesure où ils exploitent plus de 50 colonies, ne représentent que le 1 % des éleveurs. Quant aux apiculteurs professionnels, ils sont très peu nombreux, surtout parce que l'élevage des abeilles ne génère pas un revenu régulier et suffisant pour vivre.

Cet « amateurisme » se remarque aussi sur le plan des moyens de production. La plupart des apiculteurs ne pratiquent pas la transhumance et ont recours aux ruches dites « suisses », moins rentables que les ruches dites « à hausses ». Ces ruches conviennent toutefois fort bien aux éleveurs dont la seule motivation est l'amour des abeilles, qui peuvent ainsi observer à leur aise leurs protégées tout au long de l'année.

Cela dit, les apiculteurs suisses sont... suisses. Ils ont donc fondé de multiples associations. Les associations locales et régionales se regroupent en associations cantonales, elles-mêmes regroupées en trois sociétés nationales – une par région linguistique – elles-mêmes regroupées, à leur tour, dans l'association faîtière : la Fédération des sociétés suisses d'apiculture.

Mais assez rigolé ! Loin de n'être que des amicales, ces associations organisent des cours de formation de base et continue, en matière de contrôle du miel en particulier (on notera à ce propos qu'un nouveau règlement est entré en vigueur en 1993 et que ces exigences relatives à la qualité et à la vente sont des plus strictes). Outre 200 contrôleurs, ce sont 150 conseillers en apiculture et 50 spécialistes en élevage qui sont régulièrement formés. Et sous la houlette, s'il vous plaît ! de la Station fédérale de recherches laitières de Liebebeld. On aurait donc grand tort d'être... vache avec nos apiculteurs !

Claude Barras
***Hebdo* du 21-27 nov. 1994**

AVIS

L'administrateur-caissier de la SAR dispose de diplômes d'honneur à **Fr. 4.–**; d'insignes SAR à **Fr. 4.–**; de cahiers de comptabilité (pour le concours des ruchers) à **Fr. 5.–**; et de fiches de membre (pour caissiers des sections) à **Fr. 0.50**.

Le bulletin de versement fait office de commande; prière de noter l'objet désiré.

Paiement à notre CCP Société romande d'apiculture, Lausanne 10 - 1480 - 6.

Merci pour votre commande.

Joseph Girard, administrateur

A VENDRE

tabac pour pipe et enfumoir

Fr. 6.– par kg,
commande min. 2 kg
+ frais de port.

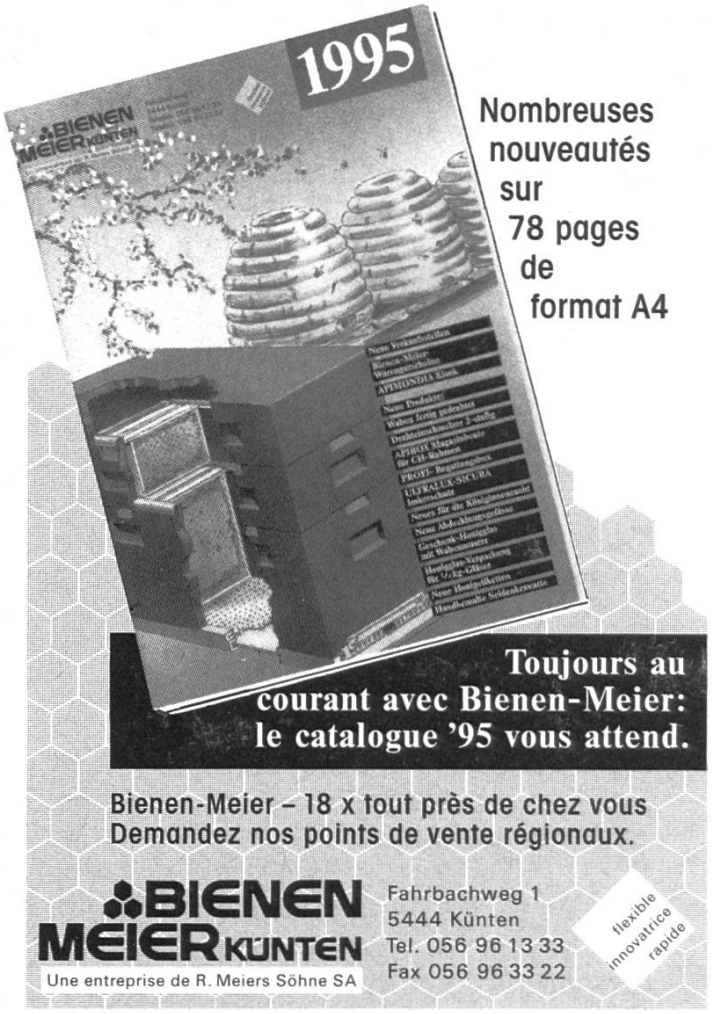
A. Duruz, 1743 Villarsel-le-Gibloux
Commande par carte postale ou par tél. au (037) 31 23 31, dès 19 h

A VENDRE

reines carnioliennes 1995

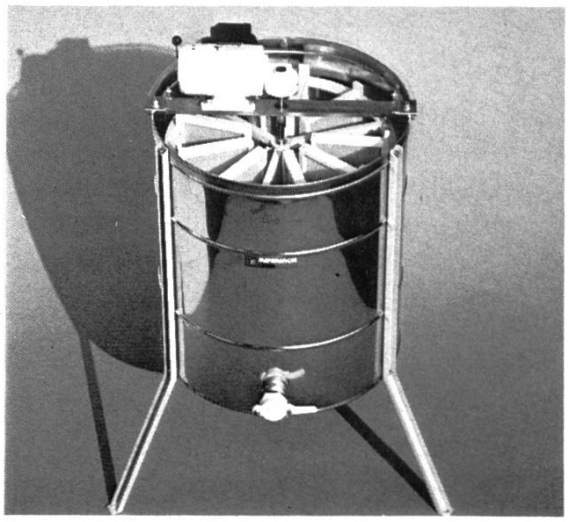
issues de souches sélectionnées
à fort rendement.
Prix Fr. 32.– tout compris.

Robert Praz
rue Hermann-Geiger 2, 1950 Sion
tél. (027) 22 48 19



Tout le matériel courant pour l'apiculture. Cire gaufrée Rithner, cadres montés, maturateurs de 50 à 200 kg.

Cuve à désoperculer
en inox
Ruche DB dès Fr. 200.–



Divers extracteurs en inox
de **Fr. 350.– à Fr. 1400.–.**
Fabrication **Lega** Italie.

La Ruche économique

André Thonney-Mariéthoz – Yvonand – 024/31 12 88